Porównanie tłumaczeń Jana 7:50

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Mówi Nikodem do nich, [ten, który] przyszedł do Niego przedtem, jeden będący z nich: |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówi Nikodem do nich który przyszedł w nocy do Niego jeden będący z nich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Wtedy) odezwał się do nich Nikodem,\* który wcześniej przyszedł do Niego, jeden z nich:[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówi Nikodem do nich, (ten) (który przyszedł) do niego przedtem, jeden będący z nich:  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówi Nikodem do nich który przyszedł w nocy do Niego jeden będący z nich |

1. 1) <x>500 3:1-2</x>; <x>500 19:39</x> [↑](#footnote-ref-2)